



### КАМПАНІЯ ПРОТИ СИДЯЧИХ СТРАЙКІВ ЗАГОСТРЮЄТЬСЯ

ВАШІНГТОН.—Промисловці й банкіри збираються до завзятої кампанії проти сидячих страйків. Вони напірають усіма способами, що стоять їм до розпоряджності, на конгрес і федеральний уряд не дати робітникам уживати цього способу боротьби проти промисловців.

По всіх газетах краю розголошують широко довгу телеграму до віцепрезидента Гернера й сенату, котру вислала група бостонських промисловців, банкірів і публіцистів під проводом Лоренса Ловела, спенсіонованого президента Гарвардського університету. В цій телеграмі визнається уряд і конгрес покласти край сидячим страйкам як узброєним повстанням проти самого уряду.

### СЕКРЕТАРКА ПРАЦІ ПРО СИДЯЧІ СТРАЙКИ.

ВАШІНГТОН.—Секретарка праці Перкінс вислала до конгресмена Джана МекКорміка з Месачусетса лист у відповідь на його конгресову промову, звернену проти неї.

Місс Перкінс каже в цьому листі, що поширення в Америці сидячих страйків не можна вважати за ніякий широко закроєний рух проти закону або проти цивільної влади, або за бажання змінити розуміння приватної власності, але за звичайне зусилля робітників з звичайними цілями.

Вона підчеркує, що публічні урядники можуть причинитися до розв'язки важкого питання відносин між робітниками й підприємцями не перекопчуванням фактів, не душенням робітничих заходів за поправу своєї долі, але признанням робітникам права й можливості виступати збірною в обороні своїх інтересів.

### ГРОМИЛЬСЬКИМИ СПОСОБАМИ ПРОТИ СИДЯЧИХ СТРАЙКІВ.

НЮ ЙОРК.—Як 19 робітників „Ечед Продактс Корпорейшен“ проголосили страйк і засіли в фабриці підприємства в Лонг Айленд Сіті, заряд фабрики вислав проти них банду громилів, котрі їх силою витягнули з фабрики на вулицю. Поліційні урядники приглядалися цьому й не хотіли втрутитися.

### ВЕЛИКИЙ СТРАЙК ШОФЕРІВ „ТРОКІВ“ З ПОЖИВОЮ.

БОФАЛО (Ню Йорк).—У самий передодень Великодня вибух тут страйк візників вантажних авт, що розвозять ярину й свіжі овочі.

Провідники страйкуючих робітників обчислюють число страйкарів на 600. „Окружна рада промислових відносин“ старається полагодити страйк, щоби населення не терпіло через недостачу средств поживи.

### РОЗСЛІД НАД ПОВІТРЯНОЮ КАТАСТРОФОЮ.

ПІТСБґ (Па.).—Федеральний і стейтовий уряди це далі ведуть розсліди над причинами розбиття літака підприємства „Трансконтинентел енд Вестерн Ер“, підчас котрого згинули 13 осіб. Підприємство заявило, що його розсліди доказують, що причиною катастрофи було те, що крила літака підчас лету покрилися так грубою верствою льоду, що летун не міг порушувати рухомою частиною крила, чого треба для вдержання літака в рівновазі.

### ВІДЗНАЧЕННЯ УКРАЇНКИ ЗА ПИСАНКИ.

КЛІВЛЕНД (Огайо).—На конкурсі крашанок, улаштованім газетою „Прес“, судді признали першу нагороду в сумі 25 доларів за найкращі писанки пані М. О. Розуміло.

Пані Розуміло предложила на конкурс три писанки, розмальовані типічним українським геометричним орнаментом кількома красками.

Другу нагороду в сумі 10 доларів признано пані Бравш за найбільше гумористичну писанку, а третю нагороду в сумі 5 доларів пані Ренвик за найбільше оригінальні писанки.

### БОРІТЬБА ПРОТИ БУТЛЕГЕРСТВА ВУГЛЯ.

ШАМОКІН (Па.).—О. Дж. Петрович, парох церкви св. Марії в Коллмонті, заявив у своїх зізнаннях перед комісією для розсліду вугляного бутлегерства, встановленого стейтовим губернатором, що занепад законного вугляного промислу був викликаний кепським зарядом. Мовляв, вуглеві підприємства почали тратити бізнес, як вони почали достарчати покупцям кепське вугля й ни почали достарчати покупцям кепське вугля й бути неточними в доставі. Бутлегери продали сотні тисяч тон вугля, бо вони доставляли начас.

### ЯК ТІЛО БОРЕТЬСЯ ПРОТИ НЕДУГИ.

ШКАГО.—На зборах Американського Союзу Патологістів і Бактеріологістів виступив д-р Валі Менкін, професор Медицини в Гарвардському університеті, з рефератом про своє відкриття хемічної матерії в людському тілі, що за його розслідами, становить головний чинник боротьби тіла проти недуги. Вчений назвав цей складник левкотоксиною. Її продукують лише ушкоджені комірочки тіла.

Д-р Л. Джуліанел з Ст. Луїса доказував, що заразливую очну недугу, звану трахомою, викликає невидима бактерія.

### НАЙМЕНЧА ДИТИНА.

НЮ ЙОРК.—У місцевім шпиталі „Ізраел Зайон Госпитал“ уродила пані Саверію Віта з Блукліна дитину, яку лікарі вважають найменчою дитиною в медичній історії. Вона мала три вродженню всього 9 унцій, себто несповна фунт ваги. Дитина вродилася в лютім місяці вагітності. Лікарі сподіються, що вона буде жити.

### КАРА ЗА ГРОШЕВУ ЗБІРКУ НА ВЕСІЛЛІ.

О. Іван Гайдукевич, гр. кат. парох у Добрій Шляхотській, пов. Сянік, запрошений на весільну забаву до Михайла Демковича, уладив серед весільних гостей грошову збірку на „Рідну Школу“. Хтось повідомив про це поліцію і справа заняла повітовий староста, який засудив о. Гайдукевича за незголену збірку на 200 зол. гривни. Засуджений відкликався до сніської окружного суду, однак після переведеної розправи його засуджено на ту саму кару, а крім того на заплату судових коштів. Оборонець засудженого адв. д-р Блавацький запозив касацію від цього присуду.

### ВТОПИЛАСЯ В ВАННІ.

У Варшаві купалася дідичка 35-літня Я. Фричова в лазничці в ванні. Нараз вхопив її за серце корч, вона впала головою до води й втопилася. Воякий рятунок був спізнений.

### УКРАЇНСЬКІ ТАНЦІ НА ЧЕСЬКІМ ВЕЧЕРІ.

„Єднота чехословацьких жінок“ уладила у Празі в салі „Люцерн“ свій традиційний вечір „Слованська бесіда“. Цього року взяли в ньому участь українські соколи, група яких виконала кілька українських народних танців, що дуже подобалися глядачам. Найбільш подобався „Аркан“ („Український Тиждень“).

### КЛАЙПЕДУ ОПАНУВАЛИ НІМЦІ.

З Ковня повідомляють: Литовські урядові круги не задоволені положенням в Клайпеді. На останньому засіданні союмику клайпедського краю відкинуто знов, подібно, як і попередньо, всі внески литовської фракції, а також не вбрано ніодного литовця до будь-якої комісії. До комісії ввійшли лише німецькі послы.

### КОМІСІЯ ДЛЯ ДОСЛІДІВ НАД НАЙНОВІШОЮ УКРАЇНСЬКОЮ ЛІТЕРАТУРОЮ.

Наукове Товариство ім. Шевченка покликало до життя нову комісію (з черги 24-ту), якої завданням досліджувати найновішу українську літературу. Провід цієї комісії спочиває в руках проф. Яр. Гордінського.

Комісія уладжує свої засідання в міру потреби і на цих засіданнях виступають відповідні реферати та переводиться над ними дискусія.

### ЖИДІВСЬКА АКАДЕМІЧНА МОЛОДЬ ПРОТЕСТУЄ ОДНОДЕННИМ ГОЛОДОВИМ СТРАЙКОМ.

У неділю, 28-го лютого ц. р. відбулися у Львові в Жид. Акад. Домі збори за запрошеннями жид. організацій і союзові молоді. По ряді рефератів збори ухвалили ряд резолюцій з домаганням рівноуправління й безпеки по високій школах. Рівночасно ухвалили зачати одноденний протестаційний страйк і голодівку. Страйк тривав 24 години, від неділі год. 18-та до понеділка год. 18-та. Студенти й студентки не приймали харчів. Цим вони заперечували проти заворушень по високій школах і домагались своїх прав.

### КОНФІСКАТА „ТРИЛЬОГІ“ СЕНКЕВІЧА.

„Роботник Сльонзкі“ повідомляє, що чеські митні власті в Богуміні здержали кілька томиків видання „Трильогі“ Сенкевича. Ці томиків переслали редакції видавництва „Оссолінеум“ у Львові, домагаючись девізового дозволу. Тому, що редакція „Роботника Сльонзкого“ такого дозволу не могла одержати, пересилку відіслали назад до Львова.

### Б. НАЧАЛЬНИК СЛІДЧОГО УРЯДУ ПЕРЕД СУДОМ.

Апел. суд у Варшаві розглядав справу б. підінспектора держ. поліції, б. начальника слідчого уряду в Лодзі, давнішого урядового на просторі м. Львова, Носка, що відповідав за затанювання проступків деяких проступників у Лодзі. М. ін. закидують Носкові зв'язки з ноторічним у Лодзі проступником та потуранням його заочинам. В окр. суді оправдувався тим, що вдержував зв'язки зі згаданим проступником для добра служби, щоб мати описля інформацийний матеріал. Суд засудив підінспектора на півтора року в'язниці. Апел. суд затвердив присуд окр. суду.

### ЛЬВІВ У ЦИФРАХ.

В листопаді м. р. жило у Львові 316,948 осіб. В цьому місяці заклочено 333 подружжя, в тому 148 римо-кат., 97 греко-кат., 21 мойсеєвих і 5 євангелістичних. В загаданій час вродилося 293 дітей, у тому 164 римо-кат., 51 греко-кат., 62 мойс. Померло в тому місяці 333, в тому 161 мужчин і 142 жінки. Найбільше жертв забрало запалання легенів, бо 36, на серце померли 34 особи, на чахотку 33, на рака 35, на старість 16 і т. д. Самогубств було 10.

### ВТІКАЮТЬ ДІТИ І СТАРУШКИ.

З Кишинева подають, що останніми днями перебралося через ріку Дністер з ССР до Румунії кілька дітей. Вони заявили, що не могли витримати в сов. школах. Перейшла Дністер з великим хрестом у долоні 70-літня старушка. Вона втекла перед погонею прикордонної сов. сторожі.

### ШТУЧНО-ПОГНОЄНІ СНІГИ.

Москва. Газета „Соціалістическое Земледелие“ бе на триго, що на залізничних станціях курської округи лежать великі маси штучних погноїв. Ці погної накопичені просто під голим небом на снігу і псується. На станції в Курську марнується так 37 тисяч тон азотових та фосфорових погноїв. Ніхто цим не журиться, ні колхозні, ні машиново-тракторні станції, ні окружні комісаріати хліборобства. Курський комісаріат хліборобства одержав крім того два і пів мільона карбованців на штучні погної, але купив їх лише за сто тисяч карбованців.

### ЗІЗД ЛІКАРІВ НЕВРОЛЬОГІВ.

Цього року мають скликати до Львова перший зізд лікарів-спеціалістів у ділянці неврології з цілої Польщі. Конгрес лікарів-неврологів відбудеться в початках літа.

### ВІДЗНАКА ДЛЯ ЖУРНАЛІСТІВ У ПОЛЬЩІ.

Міністерство внутрішніх справ дало дозвіл призначити й ажувати відзнаки Союзу Журналістів Польщі.

### РЕВІЗІЯ.

Дня 25. лютого ц. р. поліція з Підгаєць, Голчіл і Завалова перевела основну ревізію в О. і Дм. Пастушенків у Мозолівці, пов. Підгайці. Сконфісковано кільканадцять томів, м. і „Кобзаря“, вид. д-ра В. Сімовича. Ревізія тривала від год. 7. рано до год. 1. поп.

### НАРОД, ЩО ДБАЄ ПРО СЕБЕ.

Жидівська організація „Джойнт“ прислала 300,000 доларів з Америки для жидівських організацій в Польщі. Крім того та сама організація рішила переслати на поміч для жидів у Польщі 2,400,000 доларів.

### ПАСПОРТИ ДО НЕБА.

Власті Подунєво-Американської Унії впади на слід дивного обману. Європейські обманці продавали християнським туземцям у великій кількості „паспорти до неба“ та робили на цьому знамениті інтереси. Ці паспорти коштували 5 шілінгів. Як казали продавці, посідачі цих паспортів мали підчас смерті держави судорожно своїх убрать, щоб пустив їх св. Петро до неба.

### СМЕРТНИЙ ВИПАДОК СПЛЯЧКИ.

До лічниці в Білостоці привезли шевця Фр. Хаєнцого, недужого на рідку й досі в Білостоці неготовану недугу сплячки. По сімох днях побуту в лічниці Хаєнцогі, не збудившись, помер.

### ЗА ПРИНАЛЕЖНІСТЬ ДО ОУН

ЛЬВІВ.—Дня 9 березня ц. р. відбулася перед львівським судом розправа проти студента прав Андрія Горницького, якого суд потягнув до відповідальності за фальшиві зізнання і приналежність до ОУН. В часі процесу Бандери і товаришів його притягнули буди як свідка. Але на суді він відкидав свої зізнання, що їх складав в часі слідства, кажучи, що вони неправдиві, що їх вимусила поліція тортурами. Підсудний сказав, що його переслухували на поліції чотири дні і ночі безперервно, змушуючи його цілий час сидіти на твердим стільці без опертя, що справляло йому великі болі. Ось тоді він виявив свою приналежність до ОУН, як і те, що лише шляхом революції вдасться визволити українську націю, як це зазначено в акті обвинувачення. Та суд не брав цього висноження під увагу і засудив його на три роки тюрми.

### ОСЬ ХТО КЕРУЄ УКРАЇНСЬКИМИ КОМУНІСТАМИ.

БЕРЕЖАНИ.—Перед судом присяглих в Бережанах відбувся процес проти одинадцяти членів так званої „Комуністичної Партії Західної України“. Серед тих ніби українських комуністів ми знаходимо такі прізвища: Давид Вебер, Еліза Вебер, Езра Гольдман, Герш Гартен, Якуб Ляптер, Фішель Райзер, Натан Ліблінг, Ушер Завбергер і Давид Вольф; а між ними знайшлися Степанія Горбата і Евзевій Різник. Як бачимо на одинадцять комуністів були дев'ять жидів і два українці.

### ПОЛЯКИ ГРОМЛЯТЬ ЖИДІВ.

ВАРШАВА.—Антисемітизм приймає в Польщі чимраз більші розміри. По різних містах творяться сталі загоны погромщиків, які розбивають жидівські склепи і мешкання. В Познаню погромщики розбили жидівські склепи футер і знищили товари на суму 30,000 доларів. Того самого дня вранці вони порозбивали кілька склепів і вкинули туди запальну матерію. Подібні виступи були і в інших польських містах. Жиди занепокоєні, вислали делегацію до міністерства. Рівночасно з тим по цілій Польщі зростають дуже ціни на різні продукти. Цей зріст цін польські економісти приписують ніби економічній поправі в Польщі, але широкое населення незадоволене з того й спихає за те вини на жидів.

### ПОМЕРЛА ВЕЛИКА ПАТРІОТКА.

СТАНІСЛАВІВ.—Тут померла в 95 році життя велика українська патріотка Альбіна Яконович. Покійна родилася у священничій рідні. Коли підросла почала піклуватися своїми сестрами, а далі свої сили почала звертати на виховання українських молодих поколінь. До смерті працювала на полі рідного шкільництва. У своїм завіщанні записала свій, як на старокраєві відносини, величезний маєток для Рідної Школи. Цей маєток складався з кількох будівляних парцель в Станіславові і з двох домів. Записуючи те майно Покійна сказала: „Хочу причинитися до піднесення науки та поширення проовіти серед української молоді“. Українські громадяни Станіславова справили Покійній величавий похорон.

### ПОМЕР СІЛЬВЕСТЕР БАТЮК.

ТОВМАЧ.—В Стриганцях, товмачського повіту, помер на емеритурі учитель Сильвестер Батюк. Покійний прожив 57 літ і ціле життя був примірним українським патріотом. Попри учительвання брав участь в різних українських установах. Село в якому він помер справило йому величавий похорон. Домовину Покійного везли на селянському возі, запряженому в чотири пари коней. Було багато вінків. Біля читальні і кооперативи попросили Покійного представники українських установ.

### СКАРБНИК КОМІНТЕРНУ НЕ ХОЧЕ ВЕРТАТИ ДО МОСКВИ.

ПАРИЖ.—Паризький часопис „Матен“ подає сензаційну вістку про те, що бувший німецький комуністичний посол до старого райхстагу, Віллі Міценберг, який перейшов до Москви і при III Інтернаціоналі займав високе становище скарбника й начальника розділу субсидій, зірвав тепер з Комінтерном та відмовився вертати до Москви. З уваги на те, що Міценберг, як скарбник, знав дуже добре куди вислала Москва гроші на чужу пропаганду, більшовики залякалися його виступом й тепер Комінтерн виплачує йому за границею по двіста тисяч франків річно, щоб він тільки мовчав і не говорив нігде того, що знає.

### ВЕЛИКА ПЕРЕМОГА ОЛЕКСАНДРА ГАРКАВЕНКА.

БЕРЛІН.—Відомий український борець важкої ваги, Олександр Гаркавенко, здобув в Німеччині чемпіонат світа, відбираючи його від молодого німецького силача Ганса Шварца. Перед боротьбою ціла німецька преса широко розписувалася про обох змагунів, пророкуючи, очевидно, виграну для свого земляка. Та переміг українець.



## "СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1898

Published daily except Sundays and holidays  
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.,  
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Edited by Editorial Committee

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.  
on March 30, 1914 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103  
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

Ans. 1: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

## ПРАВО ВЛАСНОСТІ Й ПРАВО ОСОБИ

З конгресу ще далі гримять гістеричні крики. „Нема нічого більше важного в державі під цю пору як сидячий страйк! — кричить сенатор Вендерберг. Конгресмен МекКормік знайшов головного підбехтувача до сидячих страйків у секретарці праці, Перкінс, а Дейес, конгресмен з Тексасу, котрий свого часу відкрив, що безробіття викликають іммігранти та що найкращою зарплатою на кризу буде депортувати всіх іммігрантів, тепер радить полагодити сидячі страйки так: засудити кожного страйкара на кару до 5,000 доларів або на річну в'язницю! Або на обі кари!

За цим криком, як за всякою гістерією, є страх. У цьому випадку страх перед новою, перед новим оруддям у руках робітників, що борються за поправу своєї долі. Досі підприємці боролися проти робітників удержуванням тайних шпигів серед робітників, чорною лістою, викиднуванням прихильників робітничої організації, надаванням джабів похилим і безхребетним робітникам, а коли це не помагало, викиданням з праці, провокуванням страйків, побоюями й так далі. Робітники боролися юнією, страйком, пікетом. Всяко бувало з тою боротьбою. Аж тепер, полавши зовсім приладково на новий засіб боротьби, робітники сидячими страйками вивернули зовсім дотеперішні способи боротьби. І пікет уже не треба, і шпиги на багато не здалися, і страйколомів уже не можна вжити. Казали старі греки, кілька разів люди щось нового придумали, на волах усе шкіра трясеться, і тому тепер у конгресі репетують представники тих, що стоять проти робітників.

Наперед просять, благають, переконують. Запевняють фабрикантів, що з цього вийде комунізм, і запевняють робітників, що з цього вийде фашизм. Як це не помагає, кличуть на ратунок поліцію, стейтову владу, федеральну владу, суд. Домагаються арештів, судів, в'язниць, грошових кар. Радять бити всякого „винуватого“, себто всякого, що з ними не годиться.

Тому треба піднести, коли серед цієї загальної гістерії знайдеться якийсь спокійний голос. Таким є, наприклад, промова сенатора Томаса, що звернула конгресову увагу на те, що справжнім „винувником“ сидячих страйків є те, що зарібна заплата тепер не відповідає вимогам життя. Кілька літ тому мільйони робітників сиділи без праці. Заплату робітникам збивано. Зрештою навіть, як не збивано, то ціни на все підростали вгору, бо доллар дешевів. Тепер роботи дещо рушилися. Почався промисловий рух. Ціни ростуть далі. Чи можна тут дивуватися, що робітники на всі способи пробують добитися відповідної заплати?

Ці слова зводяться до слів пані Герик на відкритті великого віча в Карнегі Гол у судовій справі: йде тут боротьба між двома правами: правом до власності й правом до життя. Підприємці кажуть, що уряд має лишень боронити їх права, права власності. Робітники кажуть, що крім права власності є ще право до життя, і його уряд теж має боронити.

## ЧИ МИ ГОТУЄМОСЬ ДО ВІЙНИ?

(Дискусійно-інформаційна стаття, надіслана з Європи).

Знаю, що справа, яку порушую, а властиво спосіб, в який я її вивчаю і обороняю, не буде відповідати головним політичним напрямним „Свободи“. Та користаю і тим разом з того, що одинока „Свобода“ дає мені можливість висказувати свої думки, хоч з ними часто й не погоджується, і порушую справу, яку вважаю важною і про яку повинні завчасу заговорити наші провідні люди. Бо якби не були тут розбіжності, так принаймні треба знати цілі суспільності, що це за політичні розходження, що не дають нам об'єднати наших сил біля однієї ідеї. І треба вміти і хотіти говорити про ці справи спокійно й розважно. Не закриваю нічого, а говорю про все відверто й ясно. Бо інакше грубо заплатимо за це в хвили, коли знову буде рішення дола нації, а ми знову будемо розбиті й без ясної й здійснимої політичної програми. Пишу про те, що мені на серці, а думаю, що як старий громадський діяч, маю до цього право, й то навіть у тім випадку, якби мої думки були гостро скритиковані й відкинені як — шкідливі. Бо навіть у тім останнім випадку буде з такої дискусії певна користь.

Ще в січні помістило львівське „Діло“ статтю наддніпрянського емігранта В. Приходька під заголовком „Чи хто з нас готується до війни?“ На її чолі помістив автор три цитати з чужих авторів на доказ, що нова велика війна наближається, що вона буде. Перший цитат є епід пера французького політика А. Тардіа і звучить:

„Чи війна неминуча? — Безперечно! Тільки безумці можуть це заперечувати“. Дуже можливо, що та стаття п. Приходька була вже в Америці обговорювана — однак порушені у ній справи є так важкі, що не зашкодить і десять разів над нею застановитися. І тому і ми позволимо собі це зробити.

Українство по думці п. Приходька зовсім до цього моменту (цебто до війни) не готується, і тому стоїть безперечно на порозі чергової катастрофи, такої катастрофи, після якої можемо позбутися і тих надбав, що маємо нині. Бувають періоди, коли цілі народи втрачають здібність до передумати і орієнтуватися в обставинах. Такі періоди називаються „кризою“, „затемненням“, „безголов'ям“ та „хаосом“.

І українство саме тепер, а найбільш невідповідний момент — переживає такий період.

В Галичині укр. партії уже дали два роки жеруться з собою на тлі галицько-польських відносин, втрачаючи з поля зору інші питання всеукраїнського життя а зокрема недалекого воєнного конфлікту в Європі. Провідні галицькі чинники навіть ніколи не зійшлися, щоб у тієї справі бодей обмінятися думками.

Нема поважних заходів в тій справі і по стороні наддніпрянських емігрантів, а хоч і всілякі до того причини, то факт один: роботи нема.

Наслідки того є такі, що український загаль не має плану щодо майбутніх подій, а через те, жде його неминуча поразка.

А треба мати на увазі, що підчас світової війни стала Україна „потрібною“ доперва під кінець війни, а нині будуть її шукати з самого початку. Очевидно — при певних умовах. Бо „хто буде переговорювати з нацією, яка не всіли у порядкувати свої власні справи?“ (Так писав полк. Ля Рок).

А далі не забуваймо на це, що „час працює проти нас“ (а не, як дехто думає — для нас), себто, що ми мусимо працювати надзвичайно швидко, бо всі інші працюють дуже швидко. Люди добрі волі мусять негайно зійтись і договоритись, що і як треба робити. І мусить існувати свідомість відповідальності. Кожен хтось і далі хоче хитрувати, затягати і саботувати, то проти них мусить знайтись рішуча мова.

Зрештою треба собі докладно висвітлити міжнародну ситуацію і в тій цілі притягнути до праці всіх, що сидять десятками літ по чужих центрах та слідять за життям і роботою чужих народів.

Отже би були головні провідні думки п. Приходька. Дружучи ці думки, „Діло“ вівало до дискусії над його виводами — та досі ще ніхто не забрав в цій справі слова.

Однакож, коли мова про ці справи, то треба звернути увагу на новорічне слова Андрія Лівницького, що виступає як голова уряду Української Народної Республіки.

В тім „дослідно“ читаємо між іншим ось що:

„Вірши в могутні сили нашої народ, шукаємо союзників посеред широкіх і природних ворогів нашого ворога. Ми переконані, що великі держави дійдуть до порозуміння і до усталення спільної мети — знищити наразі московське гніздо. А знищити для добра держав цілого світу, для добра тих народів сходу, котрі всіх сил своїх добувають у борбі за власну державність. Уряд Української Народної Республіки стався вже підметом міжнародного права, з котрим вже поважно числять, а на переданню рішучої акції буде з ним перетракувати цілий світ як до цілком рівноправним чинником.“

„Ми повинні відчувати виїмкову вагу теперішніх міжнародних подій, мусимо наразі стягнутися. на національну карність, мусимо заїмпувати цілому світові нашою загально-національною солідарністю.“

„Майже всі українці, відчувачи потребу одного центру — тішаться, що задержався „традиційний“ Уряд Української Народної Республіки.“

„А якою буде Україна? Буде самостійною Державою Українського Народу — в усякому разі не реакційною, бо на це не дозволить сам суспільний склад незломаного ніким цього народу. Селянство буде тривалою підставою нашої держави. Досвідчене у тяжкій боротьбі проти московської навали — воно не на те виволовить Україну, щоб шукати собі нових опікунів чи то зі сходу чи з заходу.“

„Уряд Української Народної Республіки обробив уже технічні плани державного відродження на висоводженій Україні. Коли надійде давно обожана хвиля остаточної змагання за свободу народу, то наша державна управа прийде з довголітнім досвідом, щоб разом з тим народом боротись за внішню і внутрішню перемогу. А коли надійдуть ясні

дні перемоги — то та управа допоможе перемученому народові направити шкоди, зроблені йому московським пануванням і поробить перші кроки на свободній дорозі державного будівництва. Устрій української держави і її конституція будуть такі, яких собі забажає свободний, могутний, досвідчений у своїх терпіннях і героїській боротьбі суверенний Український Народ.“

Додамо, що на вступі „поєслання“ п. Лівницького признає, що українські патріоти мусили пригадуватися (на чужині) над причинами нещастя та зазначає, що тоді на початках нашої державності, кожда партія хотіла мати таку державу, котра би відповідала партійній програмі даної партії.

Так! І це було нашим найбільшим нещастям. Бо зважмо лише: ті програми укладали ще під царством, в „підпільній“ на вірцях програм російських партій та без всякої політичної практики, набутої серед обставин явного конституційного життя. Авжеж і у москалів були ті програми уложені на підставі теоретичних міркувань — після наукових низок та агітаційних брошур. І тому, хоч найскрайніша московська партія, себто большевицька, і віднесла в Росії остаточно перемогу, — то всеж таки її політика була і є дилетантська і це вже не раз підносили д-р Масарик.

Дилетантизм — це є протиположністю до фаховості. Театром дилетантів — зведе театр аматорів, артистів незаводових.

Тому, коли упала царська чиновницька система — то всі москалі, що взялися до політики — не мали знання як вести на свободі політику. Тодішні діячі були більш або менші дилетанти, лише декотрі з них мали бодей добру освіту і знали, як в інших державах переходилося від деспотизму до конституційних, свободних порядків.

До таких належав між іншими передовсім професор Мілюков, людина дуже освічена щодо цих справ. Але були і такі, котрі такої освіти не мали, як ось відомий знаменитий балакур Керенський.

Тим можна пояснити і те, що наші велико-українські партії, замість організувати головну підставу кожної держави — то є сильну армію (до чого взагалі в суспільності багато охоти було), лопили собі голови над програмами та способами як їх впровадити в життя.

Наслідком того нечуваного політичного дилетантизму був так званий „четвертий універсал“ Центральної Ради в Києві, котрим дня 22. січня 1918 р. проголошується (наренішній) самостійність і суверенність української держави.

Цей універсал починається повідомленням про те, що московські большевики ідуть війною на Україну. А що було може одиницею у всесвітній історії, то це, що рівночасно в тім самім універсалі, Центральна Рада приказувала відпускати до дому українських ювенів і в обличчі надтягачів.

До чорта! Тож нічого не остається, як еспанське вино! Гомре! — кликнув схвилований. — Ботелі Херес, ботелі Аліканте, ботелі Малада.

Глафіра, обурена, що стільки замовив вина, хотіла за протестувати, та саме в цій хвилині почула, що хтось легенько торкнувся її ноги.

Тому, що то не міг бути ніхто інший лише капітан, зачервоїлась і змовкла. Вздумувала, як це собі пояснити. А може в Еспанії є такий звичай, який можна пояснити тим, що мужики пристрасніші? В усякому разі нема в цьому нічого злого та коли навіть трохи збаламутить цього моряка, то ще тим не зрадить чоловіка.

При обіді пили багато з різних пляшок. Навіть Глафіра Семенівна дозволила собі на кілька чарок, а це найправдоподібніше причинилося до того, що не спудувалася та не дуже застидалася, коли капітан торкнувся її ноги.

Пили за здоров'я падре Хо-зе та за його шастиву подорож до Барселони. Обіщали собі, що відвідають корабель, що на ньому служив капітан. Тимчасом смеріхоса трохи, а з того скористав капітан і в хвилині, як Глафіра Семенівна втирала серветкою замочені в вино пальці, схопив її руку та не випускав. Жінка боялася чоловіка, тому не спротивилася, лише сказала собі, що вже тепер держатиме руки на столі.

дні перемоги — то та управа допоможе перемученому народові направити шкоди, зроблені йому московським пануванням і поробить перші кроки на свободній дорозі державного будівництва. Устрій української держави і її конституція будуть такі, яких собі забажає свободний, могутний, досвідчений у своїх терпіннях і героїській боротьбі суверенний Український Народ.“

Додамо, що на вступі „поєслання“ п. Лівницького признає, що українські патріоти мусили пригадуватися (на чужині) над причинами нещастя та зазначає, що тоді на початках нашої державності, кожда партія хотіла мати таку державу, котра би відповідала партійній програмі даної партії.

Так! І це було нашим найбільшим нещастям. Бо зважмо лише: ті програми укладали ще під царством, в „підпільній“ на вірцях програм російських партій та без всякої політичної практики, набутої серед обставин явного конституційного життя. Авжеж і у москалів були ті програми уложені на підставі теоретичних міркувань — після наукових низок та агітаційних брошур. І тому, хоч найскрайніша московська партія, себто большевицька, і віднесла в Росії остаточно перемогу, — то всеж таки її політика була і є дилетантська і це вже не раз підносили д-р Масарик.

Дилетантизм — це є протиположністю до фаховості. Театром дилетантів — зведе театр аматорів, артистів незаводових.

Тому, коли упала царська чиновницька система — то всі москалі, що взялися до політики — не мали знання як вести на свободі політику. Тодішні діячі були більш або менші дилетанти, лише декотрі з них мали бодей добру освіту і знали, як в інших державах переходилося від деспотизму до конституційних, свободних порядків.

До таких належав між іншими передовсім професор Мілюков, людина дуже освічена щодо цих справ. Але були і такі, котрі такої освіти не мали, як ось відомий знаменитий балакур Керенський.

Тим можна пояснити і те, що наші велико-українські партії, замість організувати головну підставу кожної держави — то є сильну армію (до чого взагалі в суспільності багато охоти було), лопили собі голови над програмами та способами як їх впровадити в життя.

Наслідком того нечуваного політичного дилетантизму був так званий „четвертий універсал“ Центральної Ради в Києві, котрим дня 22. січня 1918 р. проголошується (наренішній) самостійність і суверенність української держави.

Цей універсал починається повідомленням про те, що московські большевики ідуть війною на Україну. А що було може одиницею у всесвітній історії, то це, що рівночасно в тім самім універсалі, Центральна Рада приказувала відпускати до дому українських ювенів і в обличчі надтягачів.

До чорта! Тож нічого не остається, як еспанське вино! Гомре! — кликнув схвилований. — Ботелі Херес, ботелі Аліканте, ботелі Малада.

Глафіра, обурена, що стільки замовив вина, хотіла за протестувати, та саме в цій хвилині почула, що хтось легенько торкнувся її ноги.

Тому, що то не міг бути ніхто інший лише капітан, зачервоїлась і змовкла. Вздумувала, як це собі пояснити. А може в Еспанії є такий звичай, який можна пояснити тим, що мужики пристрасніші? В усякому разі нема в цьому нічого злого та коли навіть трохи збаламутить цього моряка, то ще тим не зрадить чоловіка.

При обіді пили багато з різних пляшок. Навіть Глафіра Семенівна дозволила собі на кілька чарок, а це найправдоподібніше причинилося до того, що не спудувалася та не дуже застидалася, коли капітан торкнувся її ноги.

Пили за здоров'я падре Хо-зе та за його шастиву подорож до Барселони. Обіщали собі, що відвідають корабель, що на ньому служив капітан. Тимчасом смеріхоса трохи, а з того скористав капітан і в хвилині, як Глафіра Семенівна втирала серветкою замочені в вино пальці, схопив її руку та не випускав. Жінка боялася чоловіка, тому не спротивилася, лише сказала собі, що вже тепер держатиме руки на столі.

ючого ворога заповідала, що хоче зовсім розпустити всю українську армію, яка лише була.

В тім самім маніфесті повідомляється загаль, що в земельній справі комісія вибрана Центральною Радою вже виробила закон про скасування власності і соціалізацію землі.

Досить, що уже кілька днів по проголошенню того славного універсалу, що вискочив з голови ученого історика Грушевського — пришлося цілій центральній Раді з Києва перед большевиками втікати. Правда, незадовго вернула знову під охороною німецьких багнетів, але німці пізнавши з якими „дипломатами“ мають до діла і ту Ц. Раду і її уряд розігнали, настановивши зі своєї ласки... гетьмана Скоропадського.

Заслужений історик Грушевський умів історію написати, але самому її творити не умів. Він вивив себе в політику — Дилетантом. Тай же піддав під вплив молодиків-дилетантів, якими любив себе окружувати.

Голова уряду У. Н. Р. Андрій Лівницький, кладе тепер натиск не „на програмки“ а на те, що всіх мусить єднати, а цим вважає він клич: „Україна понад все!“

Розумно сказано, коли лиш всі ми, на еміграції і в краю відповідно до цього клича приноврили всі свої змагання.

У всякому разі сам факт, що цей клич піднесено й з боку Уряду У.Н.Р. має своє значіння. Бо цей уряд шукає далі зв'язків з прихильними собі чужими державними урядами та з заграничними визначними організаціями інших поневолених Росією націй (нпр. з „Промсхемс“), значить робить якусь роботу.

Не обійшлося не раз без різних гірких і іронічних заміток на рахунок того уряду (і від мене гіршого також) але факт є фактом, що він видержав на своїм становищі й — далі існує. А на випаток війни — це не байдужа справа.

Скажу далі, що положення тепер таке, що ми ані тепер, ані в найближчій будучині якогось нового всеукраїнського уряду не будемо годні зложити. Тому, в котрій часті світа і в котрій державі ми не жилиб, та до якої організації не належалиб, ми повинні налягати, щоб цей уряд був доповнений шляхом кооптації та через відповідні переговори. При тім доповненню абсолютно не належить брати на увагу якихось „партійних делегатів“, бо вже дуже сумний досвід по обох сторонах Збруча навчив нас достатньо, до чого це доводити. Мусимо покласти до співпраці що найвизначніших і найдосвідніших наших політиків. А і це треба взяти на увагу, що для обсядження дипломатичних постів — знайдемо уже легко людей з виробленим „стажем“ і з навязаними зносинами.

Ось це булаб моя відповідь на справу, порушену в статті п. Приходька „Чи хто в нас готується до війни?“

(Кінець буде).

Клим Обух.

## ПОВІДОМЛЕННЯ

В справі Пропамятної Книги У. Н. Союзу подаємо до відома членства, що на засіданні головного езекутивного комітету У. Н. Союзу з 17-го лютого 1936 року рішено таке:

Пропамятна Книга коштуватиме \$5.00 за один примірник. Коли мова про членів У. Н. Союзу, то вони обов'язані покрити тільки кошти висилки Книги та видатки, отримані зі спеціальної оправою цієї Книги. Ці кошти вносимуть \$1.00.

Член У. Н. Союзу може замовити ТІЛЬКИ ОДНУ КНИГУ ПО ЦІНІ \$1.00. Те замовлення має наступити ЧЕРЕЗ ВІДДІЛ, до котрого дотичний член належить.

Тому відділи повинні виготовити списи тих членів, що бажають замовити цю Пропамятну Книгу, сколектувати від кожного належитість у сумі \$1.00 та прислати замовлення разом з належністю до адміністрації „Свободи“. Замовлення треба надсилати впродовж наступних ТРЬОХ МІСЯЦІВ, а саме, березня, квітня і травня.

ГОЛОВНА КАНЦЕЛЯРІЯ У. Н. СОЮЗУ.

М. О. Лейкін.

## ПІД ЕСПАНСЬКИМ НЕБОМ

Гумористична повість.

(28)

— Італійська сколя має кілька відділів: сколя від Венеції, сколя від Фіренце, від Болонья, Неаполі, Парма і РOME.

— Про який ром оповідає? — спитав цікаво Іванів, бо думав, що він говорить про ром. — Чи в Еспанії є також цей напиток? Я пив досі лише ямайський.

— Що це ти плетеш... Не знаєш у чому річ і мішаєшся ні сіло ні пало! — наварила на нього жінка. — Нікому навіть і не снилося про напиток, а йому щось привиділося з ромом!

— Колиж бо я виразно чув слово „ром“.

— Капітан згадував про Рим і назвав це місто по французьки.

— Ага... Пардон, пардон...

— Рафаель! — пояснював далі капітан.

— Ах, так, так... Я чула багато про нього — говорила Глафіра Семенівна, та дивлячись більше на капітана, ніж на образи.

Іванів глянув угору та сказав:

— Дуже добре цей образ, бо я не раз бачив його у

Петербурзі.

— Ти бачив копії та репродукції, а це оригінал.

— Що мені цього, що оригінал, коли зовсім збідний!

Капітан стояв поруч Глафіри Семенівни та пояснював її:

— Не є ціна на той образ! Ніякі гроші не дається за нього платити.

— Розумію, розумію. Це безцінний скарб.

Іванів підійшов до жінки та сказав:

— Чи не булоб уже досить тих оглядин? Можеб вийти на свіже повітря, бо тут душно.

— Якже „досить“? Треба все оглянути — сказала Глафіра Семенівна та глянула при цьому на капітана, начеб просила в нього підтримки.

— Я гадаю, серденько, що можнаб оглянути решту завтра, а тепер можнаб ще трохи забавитися перед обідом.

— Я і не думаю. Мусимо все оглянути. Правда, капітане?

— Га, то собі оглядайте, а я собі сяду відпочати — сказав Іванів і сів на канапку.

Після образів італійських мистців, почалися образи голландських мистців, починаючи з Рембрандта, потім ішла фламандська школа: Рубенс,

Ван Дайк. Як капітан остався сам із Глафірою Семенівною, поділяв на неї зальотно.

Ваш чоловік, сенйор Іванів, великий прозаїк — сказав тихцем.

— О, так... Він трохи тее... філософ... Чи як це сказати би. Він матеріяліст, така вже вдача...

— Сі, сі... Матеріяліст, прозаїк, та ви, мадам Іванів... — О, ми маємо зовсім інших вдач... Наші характери ріжні...

— Сі, сі... Мадам жінка інакша — говорив капітан і знову глянув зальотно.

Глафіра Семенівна говорила зачервонівшись:

— Я люблю поезію, мистецтво.

— Сі, сі, сенйора... Ви маєте велика сентимент, дуже велика сентимент... Як це по вашому?

— Хочете сказати: почування. Так, так, жінка все має більше почування, ніж мужчина.

— Сі, сі... Великі почування! — притакував капітан і сильніше стискав її руку.

Глафіра Семенівна червона як бурлак шептала:

— Ах, капітане, ви стидася ваших похвал.

— Я хотати таких дам... Одначе чоловік від вас...

— Мій чоловік чесна людина, одначе прозаїк, а часом буває навіть брутальний — говорила, думаючи в душі: „Нема сумніву, що капітан починає залізатися до мене“.



## 3 УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

КЛІВЛЕНД, О.

Відкриють бюст Т. Шевченка.

Злучені Українські Організації міста Клівленду видали відозву, яку розіслали по Америці, в якій повідомляють, що дня 18. квітня б. р. відбудеться в У. Н. Домі в Клівленді Шевченкове Свято, połączone з відкриттям бюсту Т. Шевченка, який буде поставлений в Український Культурний город. Бюст є виконаний славним українським скульптуром, Олександром Архипенком. На свято виготовлено спеціальну програму, яка буде проголошена пізніше в часописах. Запрошено до участі в святі головні організації, як теж українські громади і товариства.

АЛЕНТАВН, ПА.

В пам'ять О. Басарабової.

Як попередніх років, так і цього року наше патріотичне жіноцтво, що гуртується в товаристві Союзу Українок ч. 40 рішило як найвизначніше вшанувати пам'ять тієї першої жінки-націоналістки, що склала своє життя на жертвнику Української Нації.

Свято відбулося дня 14. лютого ц. р. і зачалось панакхидою по Службі Божій. Під час панакхиди була переведена збірка яка принесла \$5.30. Парох цієї громади о. Д. Сенета виголосив промову про велику жертву О. Басарабової і велике значіння тої посвяти для Української Нації.

Вечором зібралося громадянство в українській салі на святочний концерт в честь О. Басараб'ї. Перед сценою виднів удекорований та освітлений портрет Героїні. Концерт зачався пісню „Боже великий Єдиний". Всі присутні стоячи у торжественному настрою вислухали молитви-пісні.

Свято отворила вступним словом п. Анна Маркович, завоюючи вагу свята.

Відтак виступив жіночий хор під проводом п. І. Зазворського і відспівав „Ой не чайка" і „Тихо, тихо Дунай воду несе".

Деклямацію в честь О. Басарабової виголосила з чуттям п. Софія Саврук. Замітити треба, що деклямацію уложила сама декляматорка. Другу деклямацію п. з. „Поклін Твоім тіням" виголосила п. К. Крамар. По відспіванню пісні „Ниво моя ниво" наступив реферат п. Анастасії Вагнер, голови Союзу Українок. Гарно опрацьований і глибоко обдуманий реферат п. Вагнер полишив незатерті враження у всіх слухачів.

Присутний в салі краєвий делегат п. О. Грибівський, хоч перемучений попереднім проведенням зборів ОДВУ, запрошений, виголосив коротку, але сильну і патріотичну промову, яку присутні нагородили оплесками.

Відтак наступила продукція мішаного хору. Пісні: „Ой у полі ой у Б'яриш полі", „Страшний Суд" і „Ой пряду пряду" виказали як багато праці вложили як диригент хору так і члени хору, виконуючи так влатно такі трудні пісні.

По перерві наступило представлення під заголовком „Де Бога нема". Головні ролі пп. Савченко Ксеня як мати, Саврук Софія як віддана донька, Олександр Клапко, були обсяжені знаменито. Граючі виказали аматорські таланти, а присутні в салі зі слозами в очах нагороджували їх бурною плесків. Прочі аматори п. Стефан Андрухів, п. Роман Бохно, п. Іван Мацьків і двоє дітей Олена Винярска і Стефанія-Божко, виявилися зі своїх ролі як найкраще.

Кінцеве слово виголосила п. Софія Саврук, дякуючи за чи-

сленну участь у цім святі і всім, що причинилися до величавості того свята. Свято закінчено відспіванням національного гімну „Ще не вмерла України".

Чистий дохід зі свята розподілено: \$10.00 на Боевий фонд,

\$5.00 на політичних в'язнів а \$5.00 на Видавничий фонд Союзу Українок у Львові в честь Анни Йонкер. Гроші пересла-но через Обеднання.

За Комітет: Паця Гришко, голова; Софія Саврук, секретарка; Анна Маркович, касієрка.

## „ШКОЛА НА ПІСКУ"

Польська школа в очах польського педагога.

Перед нами невеличка розмірами книжечка (72 стор. 16") з таким наголовком: Prof. Ludwik Skoczylas: Szkoła polska na rozdrożu, Варшава, видання оо. Єзуїтів, формат м. 16", 74 стор. Читаєш і самий собі не віриш: гідкий пашквіль це — чи сумна дійсність? Та ні; автор книжечки відомий польський педагог, автор ріжних педагогічних книжок, а до того ще ця книжечка це відбитка з місячника „Вяра і жинце", що його видають польські католицькі кола. Отже всякі сумніви відпадають, а відпадають ще й тому, що автор оперує таким вірогідним матеріялом, подає такі промовляючі аргументи, що мимохіть всякий читач набирав довіри до того, що має перед очима. А має не що іншого, як дуже важний і болючий акт обвинувачення сучасної польської школи — як научної і виховної інституції, акт, що виростає до величини своєрідного документу часу — в якому знаходиться сучасна польська школа.

То послухаймо, що говорить про ту школу проф. Скочилиас: Польська суспільність, каже п. С., зовсім не знає, яка сьогоднішня польська молодь. Так нагально форсоване „в и х о в а н н е" паньство-обивательське" у ділянці виховання молоді зовсім збанкрутувало, бо сучасна польська молодь зовсім деморалізована. Дуже популярне серед неї безбожництво — і то зовсім явне, а

доказом цього місячники, які сама молодь видає („Кузня Млодих", „Свята Школьник") і у них виявляє свій атеїзм. Та не лише серед молоді такі настрої. Процес „Польського Звйонзку Научницького Шкул Повшехних" (П. З. П. Н.), що видає „Пломіка" — проти редакції „І. К. Ц." — виявив, що й там не все зовсім у порядку. Автор стверджує, що сучасна польська молодь зовсім непатріотична, на впаки густо-часто негативно ставиться до держави й її вимог. Виявляється це в ігноруванні розпорядків шкільної влади, і в непошануванні своїх виховників. Державні свята — з невідлучною суспільно-державницькою реторикою — каже автор — пригадують найгірші часи панегіризму 17 століття. Всякі патріотичні шопки з промовами й „обходами" — це все вже стало дуже банальне і загаль польської молоді — кепкує собі з цього. І в цій атмосфері на терені шкіль повстають комуністичні ячійки — у яких провідну ролю грають здебільша жиди. Та шож, коли і в шкільних програмах поручається цікавись культурою С. С. С. Р.

Попри комунізм — другою язвою, що гангренуєточить мораль польської молоді, це — каже автор — „розвіджене пліцове". Автор книжки подає цілий ряд удокументованих фактів, як сучасна польська молодь здепратована під оглядом полового життя, та надмірного уживання — яке найчастіше знаходить свій епі-

длог у лікарів-венерологів. Крім цього голов-но останніми часами зро-сли на терені поодинок-их шкіл крадежі грошей, книжок і інших предме-тів, а між молоддю ви-плескується тип дитини-дефравданта, що краде батькам гроші, або тип мантия, що під ріжними претекстами виманює гро-ші на деморалізуючі кі-на, білярд, розпусту й т. п.

Та на такий затроений дух молоді школа не зна-ходить відповідних засо-бів, бо ціла сучасна стру-ктура й програма сьогодні — рішуче ні-до-чого! Сьог-однішня польська школа — каже С. — це школа на піску. Надто велику ува-гу привязує вона до ріж-них організаційних пи-тань молоді, як до самого виховання. На терені ко-жної школи, сьогодні і-снує до 20 ріжного ти-пу організацій молоді — біжні „кулка" і „кулеч-ка" — і школа пильно глядить, щоб велася у них якась праця, але зов-сім не журиться, як та молодь живе поза шко-лою, які ідеї вона собі засвоює.

Автор переводить дуже основну аналізу програм навчання, шкільних під-ручників, піддає все те основній критиці, точка за точкою доводячи, що ані програми ані підруч-ники не сповняють сьог-одні свого виховного за-вдання.

Обговоривши ще про-блеми участі живітсько-го елементу в польській школі, виховної праці до-му, покуси сьогоднішньої доби (кіно, радіо, спорт — які, на його думку, ма-ють теж багато злого) — автор робить — сумний білянс своїх міркувань і видвигає постулат ціло-витої зміни сучасних ви-ховних метод у школі, яка під теперішню хвилю є на трагічній роздоріж-жі.

Такий менш-більш основний тон книжки п. Скочилиаса, книжки писа-ної гострим стилем наче полемічний трактат, кни-жки, що містить у собі багато правдивого.

О. Минович.

(„Новий Час")

## ОСТОРОГА ПЕРЕД БОЛЕМ ГОЛОВИ.

(Подає др. Джан Л. Райс, комісар здоров'я міста Нью Йорку).

Болі голови можуть бу-ти спричинені цілою низ-кою відносин, а саме по-важними хворобами, лег-кими недугами, реакці-єю оточення або на-віть звичайними недома-ганнями. Однак число ви-падків виказує, що най-частіше болі голови по-ходять із дійсних причин. Вони не є недугою самі по собі, але вказівками, що не всьо в порядку. Іншими словами кажучи, це об'яви недуг і тому власне не можна їх легко-важити, а коли болі голо-ви продовжуються, най-краще відвідати свого лі-каря.

Заживання пігулок чи порошків, оголошуваних як „ліки на болі голови", може в найкращім випад-ку дати хвиливу полеску. Однак вони не можуть ді-статися до коріння недуги, відповідальної за біль. Болі голови можуть по-ходити з таких буденних випадків як перегріта кім-ната, затісний капелюх або читання зверненим лицем до отвореного вік-на. З другої сторони це може вказувати на пова-жну хворобу як запален-

ня мозкової оболони, ти-фусна горячка, недуга Брайта, наріст на мозку, запалення носових кана-лів, тощо. Єдиною без-печною порадою для тер-плячих на болі голови є відістати лікарську пора-ду, а коли треба, медич-не або хірургічне ліку-вання.

Лікар постарается ви-найти дійсну причину бо-лю вашої голови. У де-яких випадках він зможе вислідити, що причиною того є гостре зараження, або теж забурення в ор-ганах травлення. Воно також може походити з певної органічної недуги нервів або мозку. Поза-тим він може знайти, що причина походить з пев-ного ненормального ста-ну очей, носа або вух. Щобільше він вислідить те недомагання, для ко-трого біль голови явля-ється тільки тривожним сигналом.

Коли організм людини належно функціонує, тоді нема жадного болю; як-только щось зійде з до-роги, сьїчас організм ви-силає свій сигнал — біль. Розуміється це мігріна або слабість голови, що ріжниться від звичайного болю, в котрім є тайною це, що атаки повторю-ються. Медичний світ пильно студіює цю недугу, але дотепер не винай-шов відповідного ліку. Мігріна звичайно почи-нається з молодости та продовжується майже до кінця середнього віку, очевидно з деякими ви-імками.

Ф Л І С.

Лист.

„З а б о р о н и в ш и Вам вступу до моєї ха-ти при вулиці Леповій ч. 22 повідомляю, що я пе-репровадився на вулицю Далеку ч. 47 і що також забороняю Вам вступу до того дому!"

— Чи ти коли в офісі подумаєш про мене? — питається жінка чоловіка.

— Теж питання, Ірино! Я цілий ранок думаю со-рі: „Що теж там вона ни-ні зварить?"

## MEETINGS MEAN MUCH "IN UNION IS STRENGTH"

Ukrainians Here Unitedly Protest Against Moscow-Directed Wrongs to Their Land—Important Declaration

Highly significant are those two great mass meetings of Ukrainian citizens during the last fortnight and completed this week, for they show a unity of purpose and solidarity of interest which will carry these new Canadians far.

Greek Catholic Ukrainians, Greek Orthodox Ukrainians, and Ukrainians of other religious affiliation, or of no religious affiliation, have found common ground in the condition of their dear homeland from which they have been driven by oppression and want, and after much earnest consideration they have united in a strong series of resolutions, addressed to their political leaders in particular and to the world at large.

Shoulder to Shoulder

An imposing number of cultural, educational and religious bodies, eleven in all, were represented by their members and executives in the Ukrainian People's Home, 191 Lippincott Street. About six hundred good Canadian citizens, representing the 10,000 Ukrainians of Toronto, who are all good Canadian citizens, thronged the sessions, which lasted for hours. The societies represented were:

Ukrainian People's Home, Toronto.  
Ukrainian People's Home, New Toronto Branch.  
Ukrainian Greek Catholic Congregation, Toronto and West Toronto.  
Ukrainian Self-Reliance League, Branch 1.  
Ukrainian Greek Orthodox Congregation.  
United Hetman Organ-ization.  
Ukrainian National Federa-tion.  
Ukrainian Society Prosvita of M. Hrushevsky.  
Defenders of the Ukraine.  
Ukrainian Franko Educa-tional Society.

The Canadian equivalent would be a gathering of the Loyal Orange Lodges, Knights of Colum-bus, Ward Conservative Associa-tions, Liberal Riding Associations, Presbyterians, Baptists and Sons of Canada, to agree upon a declaration of national and racial importance.

Moscow Tyranny

The resolution which these united children of that great mother, the Ukraine, passed, was provoked by the so-called "Moscovite Constitution" recently promulgated, which takes away or further circumscribes the remnants of liberty surviving in

the homeland under Soviet rule, directed from Moscow.

The Ukraine has been virtually partitioned among Poland, Rumania, Czechoslovakia and Russia. This united gathering declared:

"We will never agree to an illegal occupation of Ukrainian Territories by Russia, Poland, Rumania and Czechoslovakia, and we pledge ourselves and call on all our brothers, to be firm and resolute in their struggle against these occupants until we realize and achieve an independent and united Ukraine."

Black List of Wrongs

The unanimous resolution protested against—

Starvation of the Ukrainian people for the cruel purpose of depleting their numbers.

Torture of political prison-ers.

Forceful exile of Ukrainian people and systematic shoot-ing and imprisonment of their cultural and political leaders.

Poland's boundary belt and Russia's boundary belt, under the pretext of military strategy, from which Ukrain-ian occupants are forced out while Poles and Russians are settled in the areas. These boundary belts are 30 and 70 kilometers wide, respect-ively, together making a great stretch of country sixty miles wide out of which the Ukrain-ian inhabitants are driven to make room for oppressors.

Prohibition of freedom of Ukrainian speech and the Ukrainian press, and denial of recognition of the Ukrainian language.

Interference with religion.

Destruction of Ukrainian national tradition, Ukrainian schools, cultural and athletic organizations, and changing of Ukrainian historical and geographical names.

No Communists They

The whole gathering was un-animously anti-Red. "We declare," they said, "that the so-called 'Moscovite Constitution' has nothing in common with real dem-ocracy, but on the contrary has been cunningly set and prepared by the Soviets with the ulterior motive of strengthening their control and occupancy of the Ukraine. We urge all Ukrain-ian organizations to avoid com-mon endeavors with the traitors to the Ukraine in forming 'Fronts' suggested by the occupants, and we call on all Ukrainians to enter the organized ranks in a resolute struggle, giving all our resources to achieve the independence of Ukraine."

(The Evening Telegram, To-ronto, March 18, 1937.)

## ВІДОЗВА

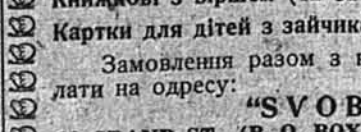
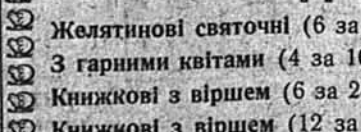
ДО ВИХОДЦІВ З ЛЕМКІВЩИ-НИ, ГОЛОВНО З РЕПЕДИ, ПОВІТ СЯНІК.

Наша Лемківщина починає оживати новим життям. І на-ше село Репеди не остало за-ду. Але відчувається один великий брак, коли мова про ширшу культурну працю. Ні одна читальня на Лемківщи-ні не має своєї читальняної оркестри, ні дутої ні смичко-вої. А це спиною нашу працю на музичнім полі. Виділі чи-тальні „Просвіта" в Репеди піднявся великого і дуже важ-ного діла: рішив заснувати при читальній дуто і смичкову оркестру, яка малаб пошири-ти між нашим народом культ рідної пісні й музики.

Всі ми знаємо, чим була і чим є для нашого народу рід-на пісня і рідна музика. Всі знаємо, що вони мають ве-личезний вплив на виховання молоді. Знають це цілком пев-но й наші Браття і Сестри за океаном. І тому певно поспі-шать нам з допомогою, щоб допомогти здійсненню тих на-ших мрій. А імена тих, що роз-уміють вагу цього великого культурного діла й прийдуть нам з допомогою, висписані зо-лотими буквами в історію на-шої читальні й нашого села та цілої Лемківщини.

Уряд читальні „Просвіта" в Репеди.

Адреса: Репеди, почта: Шав-не, повіт Сянік. Жерти слати через Обеднання, або до чи-тальні „Просвіта".



УВАГА! УКРАЇНЦІ МІСТА НЬО ЙОРКУ І ОКОЛИЦІ! УВАГА! У ВІТРОК, 30-ГО БЕРЕЗНЯ

(TUESDAY, MARCH 30, 1937) В ГОДИНІ 7:30 ВВІЧІР В САЛІ СТУДІО В. АБРАМЕНКА, 747 Broadway (між 7. і 8. вул.) відбудеться

## ВІДЧИТ

ПРО ЖИТТЯ УКРАЇНЦІВ НА ПІДКАРПАТСЬКІЙ УКРАЇНІ який виголосить Ієвдир АНДРИЙ КІСТЬ, що недавно прибув з краю і був на Підкарпатті 6 літ. Просимо всіх українців прийти і послухати цікавого відчиту та при-в'язати всім нам „знаного з поперед-ньої роботи шановного гостя. Вступ за добровільними датами. П. С. — По відчиті будуть ВИ-СИ до школи Українського Націо-нального танку, яку буде провадити Андрій Кість. Тому бажанам є, щоб всі ті, що хотять навчитися нашого танку, також прийшли численно. 72 Комітет.

## ВЕЛИКОДНІ КАРТКИ

Желатинові святкові (6 за 25 ц.) 5 ц.  
З гарними квітами (4 за 10 ц.) 3 ц.  
Книжкові з віршем (6 за 25 ц.) 5 ц.  
Книжкові з віршем (12 за \$1.00) 10 ц.  
Картки для дітей з зайчиками і т. д. (4 за 10 ц.) 3 ц.

Замовлення разом з належитістю просимо вис-лати на адресу:

„СВОБОДА,"

83 GRAND ST., (P. O. BOX 346), JERSEY CITY, N. J.



## ВІСІМ-ДНЕВНУ ДУХОВНУ МІСІЮ

В ЦЕРКВІ СВ. АП. ПЕТРА І ПАВЛА ріг Мелроуз евені і Шестої вулиці в АМБРИДЖ, ПА. переведуть Високопреподобні оо. місіонарі Григорій Шишкович і Н. Краєвський, Чину Ісуса Спасителя, з Йорктон, Канада.

ВІД НЕДІЛІ 4-го ДО НЕДІЛІ 11-го КВІТНЯ (APRIL) 1937

Освятиний час Великого Посту найкраще надаєся до побожного слухання місії і приступлення до святих Таїн Покаяння і Причастя.

До набожної участі запрошає всіх Українців міста Амбридж і околиці.

о. д-р Микола Копачук, душпастир.

КУПУЙТЕ НОВІ

## КНИЖКОВІ КАЛЕНДАРІ

НА 1937 РІК.

КАЛЕНДАР ЧЕРВОНА КАЛИНА 60 ц.  
КАЛЕНДАР БАТЬКІВЩИНА 60 ц.  
КАЛЕНДАР ПРОСВІТИ 60 ц.  
КАЛЕНДАР ЗОЛОТИЙ КОЛОС 60 ц.  
КАЛЕНДАР КРЕНИЦЯ 40 ц.

Всі календарі гарно ілюстровані, містять багато цікавих статей та оповідань, як також подають практичні господарські поради. Календарі показу-ють всі релігійні та національні свята.

Замовляйте ще сьогодні, бо книгарня „Сво-бо-ди" має лише малу кількість тих календарів. Нале-житість просимо посилати разом із замовленням. На С. О. Д. замовлень не висилаємо.

„СВОБОДА,"

81-83 Grand St., (P. O. Box 346) Jersey City, N. J.



## ПРОТОКОЛ

## СЕМОГО КОНГРЕСУ „ОБЕДНАННЯ“.

Семий Конгрес „Обеднання Українських Організацій в Америці“ відбувся дня 20. грудня 1936. р. в готелі Пенсильванія в Нью-Йорку.

## 1) ВІДКРИТТЯ КОНГРЕСУ:

Конгрес відкрив короткою промовою президент „Обеднання“ ред. О. Ревюк. У своїй промові привітав численну зібраних делегатів від різних українських організацій в Америці та представників Проводу Організації Українських Націоналістів, дел. О. Гривіського, що в переїзді через Америку, завітав на Конгрес. Відтак виставив усіх присутніх повстати з місць та короткою мовчанкою віддати найвищу шану тим всім українцям, що віддали своє життя за українську справу.

В далішому подав причини, чому скликано Конгрес на неліто: Отож багато делегатів від організацій домагалося, щоб Конгрес відбувся в неліто по тій причині, що в робочі дні багато делегатів-робітників не може взяти участі в Конгресі.

## 2) ВИБІР ПРЕЗИДІА КОНГРЕСУ І КОМІСІЙ:

Відтак приступлено до вибору Президіа Конгресу. Вибрано такою Президією: Михайло Рибак — голова, п-і Анна Середя й инж. Малевич — місто-голови, м-р. Володимир Душин і п-а Олена Сивуляк — секретарі.

## Вибрано й Комісії:

а) Верифікаційна комісія: д-р Семен Демидчук, Володимир Череватюк, Микола Близнак.

б) Пресова-комісія: адв. Василь Цілий, Євген Ляхович, Михайло Ляків.

в) Резолюційна комісія: д-р Лука Мишуга, Теодор Свистун, д-р Володимир Галан, Дмитро Галичін, Євген Лисенко.

г) Вибірча комісія: Микола Мурашко, п-і Степан Галичін, Евстахій Кривень, Петро Дубовіський, п-і Анастасія Вагнер, Михайло Головатий, Хемі Теодор, Антін Маланчук.

Після того президент Конгресу п. Рибак дає за вибір та заявляє, що доложити всіх старань, щоб Конгрес випав організації та морально якнайкраще.

Секретар Душин відчитує програму Конгресу. Делегат Гвіздєв за те, щоб призначені реферати були вголосі, наперед. Делегати Слободян та Павчак пропонують, щоб Конгрес провадився після визначеної програми з тим, що проголошено инж. Малевичем (Удільнення абсолютної ролі уланському урядові) перенести зараз після дискусії над звітами урядників. Збори прийняли цю зміну програми.

## 3) ЗВІТИ УСТУПАЮЧОГО УРЯДУ:

1) Звіт голови О. Ревюка: (Гляди „Свобода“ ч. 6 з 1937 р.)

2) Звіт рекордового секретаря д-ра Л. Мишуги: (Гляди „Свобода“ ч. 8 і 9 з 1937 р.)

3) Звіт фінансового секретаря д-ра Галичїна: (Гляди „Свобода“ ч. 11 з 1937 р.)

вільне виконання свого обов'язку. Внесення підперто кількома голосами.

Голова Конгресу п. Рибак замикає звіт урядників та отворює четверту з чотирьох програм, дискусію.

## 4) ДИСКУСІЯ НАД ЗВІТАМИ УРЯДНИКІВ:

ад 1: звіт голови Ревюка: инж. Малевич, коли ніхто не заборав голосу, ставить внесок прийняти звіт. Конгрес одноголосно приймає звіт голови.

ад 2: звіт рек. секр. д-ра Мишуги: П. Драпак ставить внесок прийняти звіт, однак ставить запити. Дел. Пасічник запитує д-ра Мишугу, чому в „Юкреніє Вікні“ не друкується більше статей для молоді по-англійськи. Д-р Мишуга відповідає, що це не справа „Обеднання“, тільки Українського Народного Союзу. Такі запити є добре ставити на конвенції УНС, і там може бути дана відповідь. Пасічник пропонує, щоб „Обеднання“ передало свою справу конвенції, а д-р Мишуга відповідає, що це можуть зробити члени УНС та делегати на конвенцію.

Д-р Галан запитує д-ра Мишугу, чи пороблено деякі старання, щоб до „Обеднання“ пригнали інші українські організації, як це було рішено на одному з попередніх Конгресів. Д-р Мишуга відповідає, що не було офіційних заходів, у цій справі, однак писалося про це в пресі, і то про обеднання українських чинників в Америці не для політичних цілей, але для загальноукраїнських і культурних як видання українсько-англійського словаря, української школи, культури та пр. Однак ніхто з тих організацій, що не входять в склад „Обеднання“ на такі справи не відзивався. Супроти цього „Обеднання“ не вважало вказаним робити ще якісь інші заходи.

Після того на внесення дел. Драпки прийнято звіт д-ра Мишуги одноголосно.

Ад 3: звіт фін. секретаря д-ра Галичїна: инж. Малевич запитує, чи всі українські громади, до яких посилено гроші в часі повені, здали звіт. Відповідь: так.

Дел. Свистун знову виступає проти того, щоб „Обеднання“ брало моральний кредит за працю ОДВУ, яке збирає та посилає гроші на визвольну боротьбу через „Обеднання“.

Д-р Мишуга відповідає, що коли українське громадянство в Америці допомагає жертвам революційної боротьби, то це не заслуга „Обеднання“ чи ОДВУ, а в першу чергу заслуга таких як бл. п. Білас і Данилишин, яких геройська посвта наклало на нас до жертв. Дел. Свистун даліше впервається, що треба дати признання ОДВУ.

инж. Малевич стверджує, що виступ дел. Свистуна є неприємним і не на місці. Дел. Маланчук стверджує, що члени УНС у великій мірі піддержують визвольну боротьбу морально й матеріально, а не приписують собі ніяких особливих заслуг, ні не домагаються ніяких признань. Дел. Пасічник ствердить, щоб „Обеднання“ давало кредит жертводавцям. Делегатка Малевич виступає проти цього та заявляє, що це сором, що в

нас люди торгуються ізза „кредитів“, а менше дають за працю і ідею. Дел. Ляхович ствердить, що ОДВУ давало всі свої сили до послуг визвольної боротьби і буде даліше давати без огляду на це, чи йому хтось дасть признання чи ні, бо організовані націоналісти не хочуть жадних похвал. Добиваючись „кредитів“ для ОДВУ, п. Свистун робить це на власну руку. Дел. Свистун даліше намагається обороняти свої попередні думки про кредит. Тоді представник Конгресу відбирає йому голос. Д-р Галан тоді запитує, чому дел. Свистун не дають можливості докінчити його мову. Дел. Мурашко і Галичїн стверджають, що на це прийде ще час в іншому місці програми. Потім п. В. Кедровський це раз заявляє, що виступ дел. Свистуна належить рахувати за індивідуальний, а який контрольна комісія не бере на себе жадної відповідальності і ставить через внесок, щоб дати урядові довіря й абсолютну довіру. Дел. Свистун каже, що має докази, що „Обеднання“ та ОДВУ нарочно зробили непорозуміння в ОДВУ, щоб її розбити. Тоді п. Ревюк та д-р Мишуга зааплодували до Конгресу, щоб уділити дел. Свистуну голосу на внесення закидів. Дел. Свистун тоді заявив, що доказів не має, але особисто відчуває, що д-р Мишуга й Е. Ляхович, які працюють разом в „Свободі“, порозумілися і нарочно довели до непорозуміння в ОДВУ, щоб в цій спосіб цю організацію розбити. Тоді п. Ревюк як голова „Обеднання“ ствердив офіційно, що ніякого порозуміння між ОДВУ й „Обеднанням“ не було, що заява дел. Свистуна є звичайною клеветою. Супроти цього просить Конгрес занести виступ дел. Свистуна. Дел. Череватюк в імені Центральної Управи ОДВУ заявляє, що не було жадного порозуміння між ОДВУ й „Обеднанням“ і коли ОДВУ устало-двох-трьох людей, то це сталося внаслідок їх організаційних провин. Твердить далі, що п. Свистун не має права промовляти від імені ОДВУ, бо на Конгресі є офіційні представники від ГУ ОДВУ. Потім п. Ревюк запитує Конгрес, чи делегати мають хоч якесь підозріння щодо цього, що є якась правда в словах дел. Свистуна. Цілий Конгрес ствердив, що слова дел. Свистуна не відповідають правдивому стану справи. Дел. Павчак ствердить, що „Обеднання“ поступало у всім пра-

## ПОСМЕРТНА ОПОВІСТКА.

Дня 26. березня 1937 р. померла АННА БИХ, членка Укр. Зап. Товариства Дністер, відділу 361 в Нью-Йорку.

Покійна родилася в селі Підярків, повіт Бібрка, Галичина. До У. Н. Союзу вступила в 1934 році.

Похорон відбудеться в понеділок, дня 29. березня, з дому жалоби, під ч. 371 — 51 вулиця, Бруклін, Н. Я., точно в годині 9-ї рані.

Просимо всіх членів, тов. Дністер, відділу 361 У. Н. Союзу, прийти на час і в означене місце, віддати разом відправним тіло. Покійної до церкви св. Юра при 7-й вулиці в Нью-Йорку, а потім на вичині спочинок.

В. й П.

Михайло Боднар,

секретар.

## ДОРОГОВКАЗ.

Take Seabeach (BMT) Line to 8th Ave. Walk to 51st St. and house number 371. Or at the station look for Dnister members who will direct you to the Funeral Parlor.

вільно. Дел. Близнак заявляє, що виступ п. Свистуна, опертий на видумку й неправду, міг мати на цілі хіба те, щоб Конгрес розбити, вносячи деморалізацію між делегатами, а спеціально між молоді. І тому ставить внесок, щоб Конгрес ухвалив п. Свистуну вотум недовіри як членові контрольної комісії. Тоді п. Свистун виступає і ствердить, що „Націоналіст“ перший видвинув справу \$2,000. На це відповідає дел. Ляхович, що „Націоналіст“ тільки викрив брехню й за це не має нічого боїтися, а хто далі поширює ці брехні, є також брехуном. Делегати Й. Стегевич і М. Боднар, як представники молоді, ставлять внесок, щоб замкнути дискусію та приступити до рефератів молоді. Внесок переїшов.

Потім п. Ревюк пригадує, що п. Кедровський в імені контрольної комісії вніс внесок на удільнення абсолютної урядові „Обеднання“. Тому заки приступляти до голосування, треба взяти під увагу в

першу чергу внесення дел. Близнака в справу дел. Свистуна. Внесок дел. Близнака в справі удільнення вотум недовіри п. Свистуну як членові контрольної комісії „Обеднання“ переходить більшістю голосів.

Тоді голова Конгресу дає під голосування внесок про удільнення абсолютної установа чому урядові „Обеднання“. Конгрес ухвалює абсолютну ріш.

В тім місці відчитав д-р Мишуга проект резолюцій.

Потім п. Ревюк забирає голос та каже, що на Конгрес „Обеднання“ прибув делегат від Проводу Організації Українських Націоналістів п. Омелян Гривіський та просить його до слова.

Дел. О. Гривіський вітає Конгрес від Організації Українських Націоналістів. Дякує українському американському громадянству за видержливість та піддержку визвольної справи, головню в найкритичніших моментах революційного руху, т. зн. підчас варшавського процесу ОУН, коли то польська влада ріжними спраравами сплетнями хотіла скомпромітувати націоналістичний рух та вбити визвольну акцію за океаном. Стверджує далі, що велике націоналістичне переродження України використовують певні групки людей, які тут і там витворюються, даючи своїх персональних інтересів, послугуючися притім дорогим іменем націоналізму та революції. І з тим одиначи, чи групами треба боротися, бо український націоналізм — це не тільки боротьба зі зовнішніми ворогами, але це також боротьба за душу, за її переродження, за віднову українських характерів та чеснот.

Промову п. О. Гривіського прийняли делегати численними оплесками та вдовіллям. Після того, президент Конгресу зарядив обідову перерву.

(Кінець буде).

**PAIN-EXPELLER**

Болі в плечах? Дістайте швидко і певну полегшу кількість нашого ПЕІН-ЕКСПЕЛЛЕР вихваляється відомою з 1867 року.

NEW YORK LINIMENT

— Чи то правда, що Крупалевич назвав тебе ідіотом?

— Так, однак вчинив це дуже делікатно.

— Ажже це

— Він сказав, що коли йде про нашу інтелігенцію, то взаїмно не можна нам нічого закінити.

У крамниці.

— Чи є свіжі риби?

— Не тільки свіжі, а навіть живі.

— Це ще нічого не говорить. Ви, наприклад, живі, однак не свіжі.

## ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

НА ПРОДАЖ ФАРМА недалеко мене, 36 акрів, без знарядд, 22 чорної орної землі, а решта ліс. Дата 7 кімнат, барн, 2 курники. Недалеко Летрич. Ціна \$4,000, \$2,000 готівки, 40 миль від Нью-Йорку. Голоситися до: MICHAEL HIRNIAK, R. F. D. 4, Box 101-1 Adams Station, New Brunswick, N. J. 72-3

**ВЗОРІ** книги, карти до вишклення D. M. C. 1 стемповані риз. Па- шить по каталогу до UKRAINIAN BAZAAR, 97 Avenue A, New York, N. Y.

**Д-р С. ЧЕРНОВ** (Европейський спеціаліст) Гострі й хронічні недуги чоловіків і жінок. — Шифра й кров. 223 Second Ave., cor. 14 St., N. Y. C. Room 14. Офісові години: 10—8; неліто 11—2. Жінка-доктор до обслугову. Проміли X & флюороскоп \$2.00.

**Д-р ЮРІЯ АНДРЕЙКО** УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР 321 E. 18th STREET, between 1st and 2nd Avenues, NEW YORK, N. Y. Tel. GRAMERCY 5-2410. Урядові години: рано від 10 до 12. ввечір від 6 до 8, а в неліто рано від 10 до 12.

## БОЛІ НІГ.

Рани на ногах, опухлі ноги, набриклі жовті, болячі ноги, флебіт (запалення жил), напухлі або болячі валики чи кісточки і ревматичні ноги успішно лікуємо новими європейськими методами без операції.

Офісові години: щоденно від 2 до 6, в понеділки і четверги від 2 до 8.

**L. A. BENLA** 320 W. 86 St., New York City Близько Бродвею. ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СПЕЦІАЛІСТ.

**МИРОН ЛИТВИН** УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК Без ріжниць, як далеко поза Ньюарком. Вразі потреби телефонуйте до нас. Обслуга шпра і чесна. Office: 383 MORRIS AVENUE, cor. Springfield Ave. NEWARK, N. J. Phone: Essex 3-5347

**ІВАН БУНЬКО** Полний Український Удирейкер зарплате потреба по ціні так низько, як \$150.00. Обслуга найкраща.

**JOHN BUNKO** Licensed Undertaker & Embalmer 437 EAST 5th STREET, NEW YORK CITY Dignified Funerals as low as \$150.00 Telephone: Orchard 4-8088

**ПЕТРО ЯРЕМА** УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК ЗАНИМАЄСЯ ПОХОРОНАМИ В БРОКН, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦАХ 129 E. 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel. Orchard 4-2568 BRANCH OFFICE & CHAPEL: 707 PROSPECT AVENUE (cor. E. 155 St.), BROOKLYN, N. Y. Tel. LINDEN 4-2568.

— Юрчику, вже мусиш іти спати. Як я була така як ти, то йшла спати разом із курми. — А як мама могла вдержатися на бантах?

## ТАРЗАН І ЛЮДИ-ЛЕОПАРДИ.



Коли увага всіх малпів була скупчена на місці, звідки вридигоді дохивав до їх ноздрів підозрілий запах, з кущів висунулася кремезна постать Галіти з Олд Таймером під пахою. Зу-до забормотів. Недалом цей ватажок малпів не міг занохати власної породи: Га-Ята мала під пахою білого чоловіка. Всі малпи заворушилися нервово.



Носови вони вірили більше ніж власним очам. Зрештою, яке діло має малпа таскати під пахою живого чоловіка? Через довгі віки чоловік уважався й найтяжчим ворогом. Чому Га-Ята подала віковий закон і не розірвала його на шматки? „Вбиймо його тепер“, почали воркотіти малпи. „Вбиймо тармангана“ гуділи вони зловіщо.



Та тут втрутився Тарзан: „Тарманган належить до мене“, сказав він поважно. „Не займайте цього що належить до Тарзана“. Малпи в послуш змовкли. Тимчасом Га-Ята виступила наперед і безцеремонно шпурнула Олд Таймером кілька кроків перед Тарзаном. „Я є Га-Ята“, сказала вона. „Тут є тарманган. Га-Ята не могла здибати чорного“.



Олд Таймер піднявся і Тарзан перший раз побачив його обличчя. Та він пізнав його по одежі. „Це ти!“ закидав він. „Я казав Га-Яті принести мені якогось чоловіка, щоб розв'язати ось ті дроті. Я не знав, що вона притаскає тебе. Де є дівчина? Коли вона лишилася сама в нестрах, то вона знаходиться у великій небезпеці. Бо нетрі повні леопардів“.